

Titre de la politique	Politique de confidentialité	
Adoption initiale	Septembre 2017	
Version actuelle approuvée par le conseil d'administration	8 juin 2026	Pages : 5

Définitions

Les termes suivants ont les significations qui leur sont attribuées dans la présente politique :

- a) « **activités de NAC** » désigne l'ensemble des activités et des affaires de NAC sur lesquelles NAC exerce sa compétence;
- b) « **chef de la direction** » désigne le ou la chef de direction de NAC;
- c) « **club** » désigne un groupe organisé d'inscrits qui pratiquent la natation artistique à des fins de compétition ou de loisir;
- d) « **inscrit** » désigne tout club ou toute personne qui a satisfait aux exigences d'inscription établies par NAC et qui a payé les frais d'inscription applicables à NAC. La liste complète des catégories d'inscrits se trouve dans les *Règlements administratifs* de NAC et dans la *Politique d'inscription* de NAC qui s'y rapporte;
- e) « **membre** » désigne toute section provinciale ou territoriale inscrite auprès de NAC;
- f) « **NAC** » désigne Natation Artistique Canada;
- g) « **notamment** » signifie notamment, sans toutefois s'y limiter;
- h) « **participants de NAC** » désigne toutes les personnes qui exercent une fonction rémunérée ou bénévole auprès de NAC ou qui relèvent autrement de la compétence de NAC.
- i) « **RAMP** » désigne RAMP InterActive (RAMP Media Inc.), la plateforme d'inscription en ligne approuvée par NAC et utilisée pour recueillir, conserver et gérer les données des personnes inscrites pour le compte de NAC et de ses membres;
- j) « **section provinciale ou territoriale** » désigne une organisation provinciale ou territoriale responsable de la gestion de la natation artistique sur son territoire provincial ou territorial;

Application

La présente politique s'applique à tous les participants de NAC ainsi qu'à toute personne dont les renseignements personnels sont gérés par NAC. Les participants de NAC comprennent :

- Tous les membres ou inscrits de NAC;
- Les administrateurs, dirigeant(e)s, membres de comités et bénévoles de NAC;
- Les employé(e)s de NAC et les personnes sous contrat avec NAC;
- Tous les athlètes admissibles à une sélection au sein d'une équipe participant à des compétitions ou à des événements relevant de la compétence de NAC, ou faisant partie d'une telle équipe;
- Toutes les personnes qui travaillent auprès de ces équipes ou de ces athlètes, notamment les entraîneur(e)s, le personnel médical et paramédical ainsi que les autres membres du personnel de soutien.

Objet

NAC s'engage à assurer la confidentialité et la sécurité de vos renseignements personnels et a élaboré la présente Politique de confidentialité dans le cadre de cet engagement. Nous vous invitons à prendre le temps de vous familiariser avec la présente Politique de confidentialité, puisqu'elle précise les types de renseignements recueillis, la manière dont ces renseignements sont utilisés et les personnes avec lesquelles ils sont communiqués. NAC recommande également de consulter périodiquement le présent document, puisqu'il peut être modifié ou mis à jour de temps à autre.

NAC a adopté une politique visant à harmoniser son programme de protection des renseignements personnels avec les dix principes relatifs à l'équité dans le traitement de l'information, tels qu'ils sont intégrés à la ****Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques (LPRPDE)**** du gouvernement fédéral. NAC est également assujettie à la LPRPDE pour les activités liées à la collecte, à l'utilisation et à la communication de renseignements personnels dans le cadre d'activités commerciales.

Renseignements personnels

NAC recueille des renseignements personnels uniquement afin d'assurer les normes les plus élevées en matière d'organisation et de développement de la natation artistique.

NAC peut recueillir des renseignements personnels auprès de vous et à votre sujet, notamment par l'intermédiaire de la plateforme d'inscription approuvée par NAC (RAMP), tels que :

- Numéro d'inscription auprès de NAC;
- Nom et coordonnées, notamment le numéro de téléphone, l'adresse résidentielle et l'adresse courriel;
- Coordonnées de la personne à joindre en cas d'urgence et renseignements sur le parent ou le tuteur légal;
- Renseignements et historique de l'athlète, notamment la date de naissance, le genre, la citoyenneté, les niveaux de compétition, l'évaluation physique, les commentaires des entraîneur(e)s ainsi que les notes et résultats de compétitions;
- Renseignements médicaux de l'athlète, notamment les évaluations médicales, psychologiques et nutritionnelles, les antécédents médicaux et le numéro de régime d'assurance maladie;
- Numéro de passeport;

- Numéro de carte de crédit ou autres renseignements bancaires (recueillis et traités au moyen de la plateforme sécurisée de RAMP, conformément aux normes de sécurité des données de l'industrie des cartes de paiement (PCI));
- Photographies, séquences vidéo et commentaires enregistrés;
- Renseignements sur les employé(e)s, entraîneur(e)s, officiel(le)s et bénévoles, notamment le nom et les coordonnées, le numéro d'assurance sociale, les renseignements bancaires, les renseignements relatifs à l'admissibilité des entraîneur(e)s, tels que le numéro et le niveau du Programme national de certification des entraîneur(e)s (« PNCE »), les renseignements relatifs à l'admissibilité des officiel(le)s, tels que leur niveau de juge ou d'arbitre, ainsi que les renseignements figurant dans leur curriculum vitæ, notamment leur expérience et leurs qualifications; et
- Vérification des antécédents judiciaires, vérification du secteur vulnérable et renseignements sur les références personnelles, au besoin, pour les entraîneur(e)s, officiel(le)s, bénévoles et membres du conseil d'administration, conformément à la Politique de vérification des antécédents de NAC.

NAC recueillera uniquement les renseignements personnels raisonnablement nécessaires aux fins décrites dans la présente Politique. NAC prendra des mesures raisonnables pour limiter la collecte, l'utilisation et la communication de renseignements personnels sensibles à ce qui est nécessaire aux fins décrites dans la présente Politique.

Plateforme d'inscription RAMP

NAC utilise RAMP InterActive comme plateforme d'inscription en ligne approuvée. Les renseignements personnels saisis dans RAMP au cours du processus d'inscription sont recueillis et conservés par RAMP pour le compte de NAC et de ses organisations membres. RAMP conserve les données des organisations canadiennes sur des serveurs infonuagiques sécurisés situés au Canada.

RAMP InterActive possède sa propre [Politique de confidentialité](#), qui régit la manière dont RAMP recueille, utilise, conserve, protège et élimine les renseignements personnels sur sa plateforme. Les participants de NAC qui s'inscrivent par l'intermédiaire de RAMP sont invités à consulter la Politique de confidentialité de RAMP, qui décrit :

- Les mesures de protection mises en place par RAMP, notamment le chiffrement au moyen de la norme Transport Layer Security (TLS), le stockage infonuagique sécurisé, les contrôles des mots de passe, les pare-feu et les systèmes de protection contre les logiciels malveillants;
- La conformité de RAMP à la LPRPDE et aux lois provinciales applicables en matière de protection des renseignements personnels;
- Les pratiques de RAMP en matière de conformité aux normes PCI pour la collecte et le stockage des renseignements relatifs aux cartes de crédit et aux paiements;
- Les pratiques de RAMP en matière de conservation des données;
- La façon d'accéder à vos renseignements dans la plateforme RAMP, de les mettre à jour ou d'en demander la suppression.

Les renseignements personnels saisis dans RAMP sont également assujettis à la Politique de confidentialité de RAMP InterActive. NAC prendra des mesures raisonnables pour s'assurer que RAMP traite les renseignements personnels conformément à la présente Politique et aux lois applicables en matière de protection des renseignements personnels.

Utilisation et divulgation

NAC peut utiliser vos renseignements personnels à des fins telles que :

- communiquer des renseignements sur les programmes, événements et activités de NAC;
- vous fournir des nouvelles, des renseignements sur les événements et des occasions offertes par NAC;
- inscrire les membres et les inscrits et percevoir les frais associés à l'inscription, notamment par l'intermédiaire de la plateforme RAMP;
- faciliter les communications au sein des participants de NAC et entre ceux-ci;
- tenir des dossiers, notamment pour publier les résultats;
- déterminer l'admissibilité et les qualifications des entraîneur(e)s;
- déterminer l'admissibilité et les qualifications des officiel(le)s;
- déterminer l'admissibilité des athlètes, leur catégorie d'âge et leur niveau de compétition approprié;
- utiliser les renseignements en cas d'urgence médicale;
- assurer la sécurité des athlètes et repérer les tendances préoccupantes ou les problèmes particuliers nécessitant des mesures correctives;
- veiller au respect des exigences en matière d'assurance et remplir les obligations de NAC en matière de vérification des antécédents conformément à la Politique de vérification des antécédents de NAC;
- traiter les frais d'inscription et à d'autres fins liées aux paiements, notamment pour l'inscription à des ateliers, la gestion des déplacements et l'achat d'équipement ou d'uniformes;
- traiter les commandites et mener des activités de reconnaissance des commanditaires;
- faire rapport aux commanditaires, partenaires, organismes de financement et donateurs;
- À des fins de formation, d'éducation, de communication et de promotion liées aux programmes, événements et activités de NAC;
- traiter la paie, les retenues à la source, les assurances et les autres avantages sociaux des employé(e)s, athlètes, entraîneur(e)s, officiel(le)s et autres participants de NAC;
- À des fins internes, notamment pour l'administration et pour se conformer aux exigences légales et réglementaires.

NAC peut communiquer vos renseignements personnels, dans la mesure nécessaire, à des participants de NAC, notamment aux officiel(le)s, arbitres, responsables de compétitions et marqueur(euse)s, à l'Association canadienne des entraîneurs et à d'autres organisations, bénévoles et responsables de la programmation qui en ont besoin pour assurer l'administration du sport et permettre une participation continue et sécuritaire à celui-ci. NAC peut également communiquer vos renseignements personnels à ces organisations et à ces personnes afin de permettre les communications avec les athlètes, entraîneur(e)s, officiel(le)s, membres du conseil d'administration et autres participants de NAC, ainsi qu'entre ces personnes, et pour promouvoir la natation artistique de façon plus générale.

NAC peut faire appel à des fournisseurs de services tiers, notamment RAMP InterActive, pour traiter ou gérer des renseignements personnels en son nom et pour fournir divers services, tels que la gestion des inscriptions, la photographie lors d'événements, l'impression, le marketing et le soutien technologique. NAC ne vend, ne loue, n'échange ni ne communique autrement vos renseignements personnels à des tiers, sauf dans les cas décrits dans la présente Politique de confidentialité ou lorsque la loi l'autorise ou l'exige.

Consentement

Vous pouvez donner votre consentement exprès par écrit, verbalement ou par voie électronique. Vous pouvez également donner votre consentement implicite par une action ou une omission. Par exemple :

- En remplissant et en soumettant un formulaire d'inscription par l'intermédiaire de RAMP ou en signant d'autres documents de NAC;
- Verbalement, lorsque des renseignements personnels sont fournis en personne ou par téléphone;
- Électroniquement, lorsque des renseignements personnels sont fournis par courriel ou au moyen de plateformes de médias sociaux;
- En communiquant volontairement des renseignements personnels à un(e) participant(e) de NAC.

Avant de déterminer la forme de consentement appropriée, NAC tiendra compte du type de renseignements personnels dont elle a besoin, de la raison pour laquelle ils seront utilisés ainsi que des attentes raisonnables de la personne concernée. NAC demandera généralement un consentement exprès lorsque les renseignements sont susceptibles d'être considérés comme sensibles.

Vous pouvez également donner votre consentement par l'intermédiaire d'un représentant autorisé, tel qu'un parent ou un tuteur légal. Pour les inscrits qui n'ont pas atteint l'âge de la majorité, le consentement doit être fourni en leur nom par un parent ou un tuteur légal.

Mesures de protection

NAC prend des mesures pour s'assurer que les entraîneur(e)s, bénévoles, employé(e)s, membres du conseil d'administration et des comités ainsi que les autres participants de NAC sont sensibilisés à l'importance de maintenir la sécurité et la confidentialité de tout renseignement personnel sous le contrôle de NAC. Des mesures de protection physiques et procédurales raisonnables ont été mises en place afin de protéger ces renseignements.

Lorsque des renseignements personnels sont détenus ou traités par RAMP, NAC s'appuie sur l'infrastructure de sécurité de RAMP, qui comprend notamment des mesures telles que le chiffrement TLS, le stockage infonuagique sécurisé, les contrôles d'accès, les pare-feu et les systèmes de protection contre les logiciels malveillants. NAC prendra des mesures raisonnables pour vérifier que les normes de confidentialité et de sécurité de RAMP demeurent appropriées compte tenu du caractère sensible des renseignements traités.

En cas d'atteinte aux mesures de protection visant des renseignements personnels sous le contrôle de NAC qui présente un risque réel de préjudice important pour une personne, NAC avisera les personnes concernées et en fera rapport au Commissariat à la protection de la vie privée du Canada dès que possible, conformément à la LPRPDE.

Vos choix

Vous pouvez accéder à vos renseignements personnels et les mettre à jour en tout temps, notamment par l'intermédiaire de la plateforme d'inscription RAMP. NAC répondra aux demandes d'accès et de rectification dans un délai raisonnable et conformément aux lois applicables en matière de protection des renseignements personnels. Vous pouvez également demander à NAC, en tout temps, de cesser d'utiliser les renseignements vous concernant en communiquant avec le ou la chef de la direction, sous réserve des exigences légales et contractuelles ainsi que d'un préavis raisonnable. NAC donnera suite à votre demande dans les meilleurs délais, mais certaines utilisations de renseignements personnels pourraient ne pas pouvoir être interrompues immédiatement.

Pour les renseignements personnels conservés dans la plateforme RAMP, vous pouvez également communiquer directement avec RAMP en utilisant les coordonnées indiquées dans la Politique de confidentialité de RAMP à rampinteractive.com/privacypolicy.

Révision de la politique

NAC révisera périodiquement la présente Politique et la mettra à jour au besoin en fonction des changements apportés à la législation, aux activités de NAC ou à la plateforme d'inscription.

Pour nous joindre

Le ou la chef de la direction, ou la personne désignée, est responsable de la conformité de NAC à la présente Politique de confidentialité. Si vous avez une question, une demande ou une plainte concernant la présente Politique de confidentialité ou la façon dont NAC traite les renseignements personnels, veuillez communiquer avec NAC à l'adresse info@artisticswimming.ca. Vous pouvez également communiquer avec NAC pour mettre à jour vos renseignements personnels ou vos préférences.

Pour toute question ou préoccupation concernant les renseignements personnels conservés dans la plateforme d'inscription RAMP, les participants de NAC peuvent consulter les coordonnées indiquées dans la Politique de confidentialité de RAMP à rampinteractive.com/privacypolicy.